



## Publicaziuns officialas dils 11-12-2009

---

### Damonda da baghegiar

Nr. 103/2009

Datum da publicaziun: 11-12-2009  
Patrun: Mathieut Mathilda, 7173 Surrein  
Representant: Mathiuet Anton, 7173 Surrein  
Object: Slargiar la via da funs ed ulivaziun da terren sin parcella nr. 4273, 4275, 4279 Val Sumvitg, Pardatsch.

Nr. 104/2009

Datum da publicaziun: 11-12-2009  
Patrun: Messmer Elisabeth, 9242 Oberuzwil  
Representant: Mathiuet Anton, 7173 Surrein  
Object: Slargiar igl access tier la tegia da mises ed ulivaziun da terren sin parcella nr. 4283 Val Sumvitg, Aclas.

Nr. 105/2009

Datum da publicaziun: 11-12-2009  
Patrun: Uniun da cultura e sport, 7176 Cumpadials  
Representant: Tuor Lucas, 7176 Cumpadials  
Object: Construir in niev plaz da ballareit sin sablun sin parcella nr. 3106 Cumpadials, Plaun Petschen.

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas prote-stas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér cun ina copia alla cumissiun da baghegiar
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 11-12-2009

Cumissiun da baghegiar Sumvitg

### Clom da quens

Il quen communal vegn serraus cun ils 31 da december 2009. Per saver risguardar las expensas fatgas uonn el quen current ein tut quels che han aunc dabiens viers la vischnaunca supplicai da dar quen **sil pli tard entochen ils 18 da december 2009**. Nus supplichein tuttas firmas sco era ils officials da vischnaunca d'observar quei termin.

Sumvitg, 11-12-2009

Suprastonza communal Sumvitg

## **Radunonza da vischnaunca**

**Gievgia, ils 17 da december 2009 allas 20.00 uras en casa da scola a Cumpadials**

### ***Gliesta da tractandas***

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza communal dil 24-08-2009
4. Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2010
5. Fixaziun dils peis da taglia 2010
6. Revisiun dalla lescha d'explotaziun
7. Revisiun dil reglament d'ustria
8. Orientaziuns
9. Varia

Ils documents tier tractandas 4, 6 e 7 san vegnir retratgs sin canzlia.

**PS:** Dil protocol dalla radunonza communal dil 24-08-2009 sa vegnir priu investa sin canzlia communal durant las uras da spurtegl. Avon radunonza ei il protocol ultra da quei exponius per investa. Il protocol sa era vegnir abonnaus per la summa da frs. 25.00 per onn tier l'administraziun communal.

Sumvitg, 11-12-2009

Suprastonza communal Sumvitg

## **PREAVIS**

### **Administraziun communal / Comunicaziun**

L'administraziun communal resta serrada sur las fiastas da Nadal e Daniev sco suonda: naven da **mesjamna, ils 23-12-2009, allas 17.00 uras, entochen gliendisdis, ils 28-12-2009 allas 08.00 uras**

naven da **mesjamna, ils 30-12-2009 allas 17.00 uras, entochen gliendisdis, ils 04-01-2010 allas 08.00 uras**

Nus engraziein per la buna collaboraziun, giavischein benedidas fiastas da Nadal ed in bien niev onn.

Sumvitg, 11-12-2009

Administraziun communal

## **Affitaziun terren communal 2010 - 2013**

La vischnaunca da Sumvitg affitescha ad Igniu la sort nr. 6 cun ca. 18 aras per ina perioda da 3 onns. Quella entscheiva culs 01-01-2010 e cuoza entochen ils 31-12-2013. Interessents fittaders san inoltrar lur annunzia a scret entochen sil pli tard ils **18 da december 2009** all'administraziun communal a Sumvitg.

Orientaziuns en caussa dat il gerau d'agricultura Anton Mathiuet, Surrein, tel. 079 778 09 15.

Sumvitg, 11-12-2009

Departament d'agricultura

## **Pignola da Nadal**

L'administraziun forestala recomonda da retrer il pigniel da Nadal al singul vischin sco suonda: En ils vischinadis nua ch'ils pigeuls vegnan pinai entras l'uniun da giuventetgna supplichein da retrer leu il pigniel da Nadal.

Al vischin che vul pinar sez il pigniel (lubiu ei da pinar mo pégn) eis ei lubiu da pinar tal sin territori communal. Ei vegn denton recumandau da pinar sin terren da pastiras surcarschidas. Scumandau eis ei da pinar en plontaziuns ed uauls da schurmetg (Uaul da Puzastg, Cresta, S. Benedetg, etc.) En ils uauls privats eis ei scumandau da pinar pignola da Nadal priu ora ins hagi ina lubientscha dil possessur d'ual.

Nus recumandain era da pinar mo in pigniel e quel prender a casa e buca schar scher entuorn e forsa pinar dus auters.

Tgi che vul schar pinar il pigniel ils luvriers da vischnaunca ein supplicai da s'annunziar entochen ils **11-12-2009**) tier la **canzlia communal (tel. 081 920 25 00)**. Tals pigeuls vegnan taxai sco suonda:

- grondezia sut 2 m frs. 20.--
- grondezia 2 - 3 m frs. 25.--
- grondezia sur 3 m frs. 35.--

**Per il schurmetg d'igl uaul recumandain a scadin da pinar il pigniel da Nadal cun precauziun e senn da responsabladad. Cunterfatgs vegnan punidas tenor il regulativ forestal.**

Sumvitg, 11-12-2009

Uffeci forestal Sumvitg

## **Serrada via Val Sumvitg**

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val anen per tut traffic.

Sumvitg, 11-12-2009

Departament stradal

## **Reducziun dallas premias dalla cassa da malsauns**

Persunas che han aunc buca retschert direct dalla cassa da cumpensaziun in formular d'annunzia, han la pussevividad da retrer quel directamein tier la cassa da cumpensaziun AVS en canzlia. Las annunzias pigl onn 2009 ston esser inoltradas entochen sil pli tard ils **31-12-2009**.

Sumvitg, 11-12-2009

Cassa da cumpensaziun AVS

## **Controlla dils barschaders d'ieli**

Il controllader da barschaders d'ieli, Marcel Levy, vegn el proxim temps ad exequir las controllas per la perioda 2009/10. Nus fagein attents convischinas e convischins che quellas controllas ein, tenor ordinaziuns federalas e cantunales, obligatorias.

Nus supplichein da prender enconuschientschada quest avis.

Controllau vegn: S. Benedetg, Clavadi, Cumpadials, Surrein e Sumvitg

## **Pignola da Nadal per Sumvitg/Cumpadials**

Era uonn va la giuventetgna da Sumvitg puspei per pignola da Nadal. Tgi che vul retrer da nus in pigniel sa empustar quel entochen **gievgia, ils 17 da december 2009** tier: Ivo Decurtins, 076 442 14 87, Carlo Tuor, 076 431 31 11 ni Simona Gienal, 079 399 57 51

**Prezis:** – sut 1m frs. 15.–  
– 1–2 m frs. 20.–  
– 2–3 m frs. 25.–

La pignola vegn repartida la **sonda, ils 19 da december 2009** naven dallas 13.30 sin plaz Cadruvi a Sumvitg. *La suprastonza*

## **Cussegl pastoral Rabius**

**Sonda, ils 12 da december 2009 allas 7.00** festivein nus il survetsch divin da rorate. La scolasta Nadia Monn ed ils scholars e scolaras dalla emprema e quarta classa han preparau quel ed accumpognan nus durant il survetsch divin. Nus selegrein d'astgar guder cun els quella sentupada matutina ed envidein cordialmein pign e grond da prender part. Suenter messa ein tuts presents envidai ad in bien solver en casa da scola. Nus giavischein a tuttas e tuts in grazius temps d'advent! *Sur Benny ed ils commembers dal Cussegl pastoral*

## **Invitaziun per tuts seniors da nossa vischnaunca**

Era uonn lessen nus far in project cul tema «**punt da generaziuns**». Ina punt denter giuven e pli vegl san ins mo baghegiar cun haver contact in cun l'auter. Bugen lessan nus envidar en Vus ad in suentermiezdi da star en buna cumpignia per dar jass, troccas ni auters giugs. Petta e caffè vegn offeriu. Ils scholars organiseschon quei suentermiezdi en lur temps liber ed han grond plascher da schar mussar Vus in per trics da dar troccas ni jass. Ei fagess plascher sche Vus dessas suatientscha a nies invit **mesjamna, ils 16 da december allas 14.00 uras en sala dalla scola da Sumvitg**. *Las scolaras e scholars dalla 3. superiura cun lur scolasta da religiun Gabriela Cabalzar*

## **Uniun da dunnas Sumvitg/Cumpadials**

### **Sentupada d'advent**

Nus envidein giuven e vegl ad ina sentupada d'advent a S. Benedetg en caplutta **dumengia, ils 20-12-2009** (4. dumengia d'advent) allas 17.00 uras. Suenter ina meditaziun d'advent gudin nus in pign refrestg e stein aunc in mument da cumpignia. Nus giavischein in bi e grazius temps d'advent e sin bien seveser. *La suprastonza e la grupp da liturgia*

## **Societad da musica Sumvitg/Cumpadials**

### **Cuors per carschi**

La societad da musica Sumvitg/Cumpadials meina atras in cuors per sunar in instrument da stuors per in e scadin. Has era ti plascher? Lu s'annunzia entochen la **fin december 2009!** Nicole Bearth, 076 464 48 21 ni ninibearth@hotmail.com. Sin bia annunzias selegra Societad da musica Sumvitg/Cumpadials

## **Uniun da catschadurs Greina, Sumvitg**

Invitaziun alla radunonza generala

[www.catschadurs-greina.ch](http://www.catschadurs-greina.ch)

Datum: **Venderdis, ils 18 da december 2009**

Temps: **20.00 uras**

Liug: **Ustria Greina, Surrein**

### **Tractandas:**

1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Protocol
5. Rendaquen a) cassa dall'uniun  
b) cassa da tgira
6. Fixar las contribuziuns annualas
7. Rapports annualas: a) president  
b) cau da tgira
8. Mutaziuns
9. Elecziuns: a) actuar  
b) cau da tgira  
c) redactur
10. Program da lavur
11. Radunonza generala (niev termin)
12. Catscha communabla
13. Orientaziun midadas d'asils
14. Tractament ed approbaziun contract da servitud (Robert Pelican)
15. Orientaziun catsch'aulta 2009
16. Eventualas propostas per mauns dall'Uniun da catschadurs reunida Surselva per la radunonza da delegai dil BKPJV
17. Varia

Nus selegrein gia ussa da seveser cun Tei a caschun da nossa radunonza. Cordialmein envida *il president*

### **Preavis: Camp da stad 2010**

Il camp da stad per ils affons dalla 1.–6. classa ha liug **dils 17 entochen ils 24 da fenadur 2010** a Weissbad AI. Quei denton mo en cass ch'il diember da participonts minimal vegn contonschiu. Informaziuns suondan egl internet sin [www.campdastad.ch](http://www.campdastad.ch). Ils cedels d'annunzia vegnan buca reparti ellas casadas. Sin nossa pagina d'internet san quels denton vegnir cargai giu. Has ti tschaffen da vegnir cun nus? Lu s'annunzia entochen ils **31 da december 2009** a scret tier Thomas Bearth, Gara, 7172 Rabius. En num dils menaders Peter Bearth Rabius

### **Biblioteca Trun**

Mira Sut Trun

### **Biblioteca populara, Mustér**

Mira sut Disentis/Mustér.